

## VIGILANCIA DEL VIRUS DEL NILO OCCIDENTAL EN CONNECTICUT – 2015

En los sistemas de vigilancia se incluyeron los mosquitos, los animales domésticos y las personas.



- Se recogieron mosquitos en 91 estaciones permanentes diseñadas para atrapar mosquitos en 73 municipios de todo el estado. Se atraparon y se analizaron un total de 177,509 mosquitos. Se consiguió un total de 157 aislamientos de WNV de 10 especies. El mayor número de aislamientos se obtuvieron de la especie *Culex pipiens*.
- Hubo 10 personas en Connecticut (dos residentes de Greenwich) diagnosticadas con enfermedades atribuidas a infección por el WNV en 2015. La temporada de mayor riesgo de transmisión a las personas es de principios de agosto a principios de octubre.
- La información de los sistemas de vigilancia, lo cual incluye el atrapamiento de mosquitos, la identificación de casos equinos y el diagnóstico de personas con enfermedades neurológicas, es necesaria para caracterizar la amenaza para la salud pública y las medidas de prevención adecuadas.

### CONTACTOS

#### Greenwich Department of Health

Division of Environmental Services

(203) 987-1001

Sitio web [www.greenwichct.org](http://www.greenwichct.org)

#### Greenwich Conservation Commission

(203) 622-6461

#### CT Department of Energy and Environmental Protection (DEEP)

Communications Division (860) 424-4100

Sitio web del DEEP Mosquito

Management Program [www.ct.gov/mosquito](http://www.ct.gov/mosquito)

#### CT Department of Public Health

Sitio web [www.ct.gov/dph](http://www.ct.gov/dph)

Toxic Hazards Assessment Program

(860) 509-7742

Epidemiology Program (860) 509-7994

#### CT Agricultural Experiment Station

(203) 974-8604

Sitio web [www.ct.gov/caes](http://www.ct.gov/caes)

Department of Agriculture (860) 713-2505

Sitio web [www.ct.gov/doag](http://www.ct.gov/doag)

#### Westchester County Department of Health

Línea de información (914) 813-5000

Sitio web

[www.health.westchestergov.com](http://www.health.westchestergov.com)

## CIUDAD DE GREENWICH

# PROGRAMA DE CONTROL DE MOSQUITOS



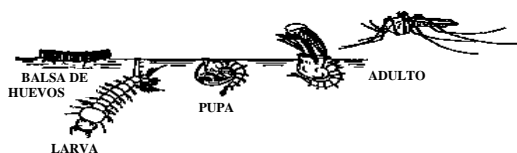
Presentado en cooperación con:

Department of Health  
Conservation Commission  
Department of Parks and Recreation

## INFORMACIÓN SOBRE LOS MOSQUITOS

- Actualmente existen 48 especies de mosquitos en Connecticut, 150 en Norteamérica y más de 3,000 especies en el mundo entero. De las 48 especies de Connecticut, sólo 12 se consideran especies peligrosas para la población y el ganado. En Connecticut, la época de cría de mosquitos es por lo general desde finales de marzo hasta septiembre.
- En Connecticut, el virus del Nilo Occidental (WNV) se ha encontrado en varias especies de mosquitos, incluida la *Culex pipiens*, el mosquito doméstico, que es un vector importante del WNV para la población, se cría durante el verano y puede encontrarse en todos los tipos de recipientes que contienen agua.
- Los mosquitos también transmiten otras enfermedades, como la encefalitis equina oriental (EEE, por sus siglas en inglés), la malaria, la fiebre amarilla y la enfermedad del gusano del corazón en perros. Los mosquitos **no transmiten la sida**.

### EL CICLO DE VIDA DEL MOSQUITO



- Todos los mosquitos pasan sus etapas de larva y pupa en el agua, por lo que siempre pueden encontrarse alrededor del agua y necesitan el agua para multiplicarse.
- Muchos peces, pájaros y murciélagos comen mosquitos. Son insectos polinizadores, como las abejas y las mariposas.
- Los mosquitos tienen sangre fría y no suelen picar a temperaturas inferiores a 50°F.

## DATOS SOBRE EL VIRUS DEL NILO OCCIDENTAL

- El virus del Nilo Occidental se detectó por primera vez en Estados Unidos en 1999. Es posible que fuera transportado a Estados Unidos por pájaros o mosquitos desde el Oriente Medio, África, Asia Occidental o Europa.
- En Estados Unidos se ha detectado el WNV en más de 70 especies de pájaros nativos, animales domésticos y salvajes, y personas. Los cuervos son especialmente sensibles al virus y las muertes de cuervos han ayudado a determinar la distribución geográfica del virus.
- El virus puede pasar el invierno en mosquitos infectados y posiblemente pájaros.
- El WNV se transmite a las personas a través de la picadura de un mosquito infectado. El virus no se transmite directamente de una persona a otra ni de los pájaros a las personas.
- En las personas, los síntomas de una infección por el WNV se suelen presentar entre 5 y 15 días después de haber sido picadas por un mosquito infectado. Estos síntomas abarcan desde fiebre baja, dolor de cabeza, sarpullido y ganglios linfáticos hinchados, hasta la aparición súbita de un dolor fuerte de cabeza, fiebre alta, rigidez del cuello, desorientación, debilidad muscular, coma y, rara vez, muerte.
- Las personas mayores y aquellas con el sistema inmunológico comprometido es más probable que enfermen gravemente debido al WNV.
- No existe vacuna ni medicamentos específicos para el WNV; no obstante, el riesgo de enfermar debido al WNV es muy pequeño.
- En Connecticut, el período de riesgo máximo del WNV para la población es de principios de agosto a principios de octubre. La mayoría de las personas, cuando las pica un mosquito, tendrán síntomas leves, como dolor de cabeza y fiebre, o no tendrán ningún síntoma.

## MEDIDAS DE PROTECCIÓN MATERIAL

- Deseche los neumáticos viejos, las latas de aluminio, los cubos, bidones, botellas, o cualquier contenedor de agua.
- Rellene o drene las zonas bajas (charcos, surcos) en el jardín. Rellene con arena u hormigón los agujeros de las raíces de los árboles y los troncos huecos donde se acumula el agua.
- Mantenga los canalones de agua de lluvia, los drenajes, las zanjas y las alcantarillas libres de malas hierbas y basura para que el agua drene.
- Cubra los cubos de la basura para que no entre el agua de lluvia en ellos.
- Repare las tuberías y los grifos exteriores con fugas de agua.
- Vacíe las piscinas de plástico portátiles para niños por lo menos una vez a la semana y guárdelas en el interior cuando no se utilicen.
- Asegúrese de tratar con cloro a diario la piscina de la casa según sea necesario. Elimine el agua acumulada en barcas o en la cubierta de la piscina.
- Cambie el agua de las pilas para pájaros y de las macetas, o los platos debajo de las macetas por lo menos una vez a la semana.
- Mantenga el césped corto y los arbustos bien podados alrededor de la casa para que los mosquitos adultos no se puedan esconder en ellos.
- El agua estancada que no sustente la vida de peces, ranas u otros anfibios que comen larvas de mosquitos puede tratarse con un agente de control biológico como el *Bacillus Thuringiensis Israelensis* (BTI). Consulte con los departamentos de Salud y Conservación si está considerando este tratamiento.

## MEDIDAS DE PROTECCIÓN PERSONAL

- Reduzca a un mínimo el tiempo que pasa al aire libre, especialmente en las horas del amanecer y del atardecer, que es cuando los mosquitos están más activos.
- Cuando esté al aire libre, lleve camisas de manga larga, pantalones largos y utilice un repelente de mosquitos siguiendo las instrucciones del fabricante que figuran en la etiqueta del producto.
- Cubra los corrales de juego y los cochecitos de niños con redes antimosquitos.
- Cuando acampe al aire libre, utilice mosquiteras.

